



Safety Instructions/Sicherheitshinweise/
Instructions de sécurité/Instrucciones de
seguridad/Istruzioni di sicurezza/Veiligh-
idsvoorschriften/Sikkerhedsinstruktioner/
Säkerhetsanvisningar/Turvallisuusohjeet/
Sikkerhetsvarsel/Bezpečnostní pokyny/Instruk-
cje bezpieczeństwa/Instrucțiuni de siguranță/
Bezpečnostné pokyny/Varnostna navodila/
Οδηγίες ασφαλείας

Maximale Tragkraft/Maximum load capacity/Ca-
pacité de charge maximale/Catpacidad de carga
máxima/Capacità di carico massima/Maximaal laad-
vermogen/Maksimal belastningskapacitet/Maximal
lastkapacitet/Suurin kantavuus/Maksimal bæreevne/
Maximální nosnost/Maksymalna nośność/Capacitate
maximă de încărcare/Maximálna nosnosť/Največja
nosilnost/Μέγιστη χωρητικότητα φορτίου:

200 kg



X000EV9DIX

Safety Instructions

- Tension spring for maximum sitting and lying comfort in hanging chairs and hammocks.
- Before using the product, check if your fastening material and the mounting of your fastening is suitable for the occurring forces of a tension spring.
- The maximum load capacity of the tension spring is 200 kilograms. When installed in combination with weaker components, the maximum load capacity of the weakest component applies.
- When assembling a hammock or hanging chair, there are various possible combinations with other accessories (see illustration).

Sicherheitshinweise

- Zugfeder für höchsten Sitz- und Liegekomfort in Hängesesseln und Hängematten.
- Prüfen Sie vor dem Verwenden des Produkts, ob Ihr Befestigungsmaterial und die Montage Ihrer Befestigung für die auftretenden Kräfte einer Zugfeder geeignet ist.
- Die maximale Belastbarkeit der Zugfeder beträgt 200 Kilogramm. Bei Installation in Kombination mit schwächeren Bauteilen gilt die maximale Tragkraft des schwächsten Bauteils.
- Bei der Montage einer Hängematte oder eines Hängesessels gibt es verschiedene Kombinationsmöglichkeiten mit weiterem Zubehör (siehe Illustration).

Instructions de sécurité

- Ressort de traction pour un confort d'assise et de couchage maximal dans les fauteuils suspendus et les hamacs.
- Avant d'utiliser le produit, vérifiez si votre matériel de fixation et le montage de votre fixation sont adaptés aux forces générées par un ressort de traction.
- La capacité de charge maximale du ressort de traction est de 200 kilogrammes. En cas d'installation en combinaison avec des éléments plus faibles, la charge maximale de l'élément le plus faible s'applique.
- Lors du montage d'un hamac ou d'un fauteuil suspendu, il existe différentes possibilités de combinaison avec d'autres accessoires (voir l'illustration).

Instrucciones de seguridad

- Resortes especiales que generan máxima comodidad al sentarse y acostarse en las sillas colgantes y hamacas.
- Antes de utilizar el producto, compruebe si el material y la superficie de fijación y montaje son adecuados para las fuerzas que se producen a partir de un resorte.
- La capacidad de carga máxima del resorte es de 200 kilogramos. Cuando se instala en combinación con componentes más débiles, se aplica la capacidad de carga máxima del componente más débil.
- A la hora de montar una hamaca o una silla colgante, existen varias combinaciones posibles con otros accesorios (véase la ilustración).

Istruzioni di sicurezza

- Molla di tensione per il massimo comfort di seduta e di sdraio in sedie sospese e amache.
- Prima di utilizzare il prodotto, controllare se il materiale di fissaggio e l'installazione del fissaggio sono adatti alle forze che si verificano con una molla di tensione.
- La capacità massima di carico della molla di tensione è di 200 chilogrammi. Quando si installa in combinazione con componenti più deboli, si applica la capacità di carico massima del componente più debole.
- Quando si assembla un'amaca o una sedia sospesa, ci sono varie combinazioni possibili con altri accessori (vedi illustrazione).

Veiligheidsvoorschriften

- Trekveer voor maximaal zit- en ligcomfort in hangstoelen en hangmatten.
- Voordat u het product gebruikt, moet u controleren of uw bevestigingsmateriaal en de installatie van uw bevestiging geschikt zijn voor de krachten die optreden bij een trekveer.
- Het maximale draagvermogen van de trekveer is 200 kilogram. Bij installatie in combinatie met zwakkere onderdelen geldt het maximale draagvermogen van het zwakste onderdeel.
- Bij het samenstellen van een hangmat of hangstoel zijn er verschillende combinaties mogelijk met andere accessoires (zie illustratie).

Sikkerhedsinstruktioner

- Spændingsfjeder for maksimal sidde- og liggekomfort i hængestole og hængekøjer.
- Før du bruger produktet, skal du kontrollere, om dit fastgørelsesmateriale og installationen af din fastgørelse er egnet til de kræfter, der opstår med en trækfjeder.
- Trækfjederens maksimale belastningskapacitet er 200 kg. Ved montering i kombination med svagere komponenter gælder den svageste komponents maksimale bæreevne.
- Når du samler en hængekøje eller en hængestol, er der forskellige kombinationsmuligheder med andet tilbehør (se illustrationen).

Säkerhetsanvisningar

- Spänningsfjäder för maximal sitt- och liggkomfort i hängande stolar och hängmattor.
- Innan du använder produkten ska du kontrollera om fästmaterialet och installationen av fästet är lämpliga för de krafter som uppstår med en spänningsfjäder.
- Högsta belastningskapacitet för spänningsfjädern är 200 kg. Vid installation i kombination med svagare komponenter gäller den maximala lastkapaciteten för den svagaste komponenten.
- När du samler en hængekøje eller en hægestol, er der forskellige kombinationsmuligheder med andet tilbehør (se illustrationen).

Turvallisuusohjeet

- Jännitysjousoi takaa maksimaalisen istumis- ja makuumukavuuden riipputuoleissa ja riippumatoissa.
- Tarkista ennen tuotteen käyttöä, soveltuvatko kiinnitysmateriaalisi ja kiinnityksen asennus vetojousen aiheuttamille voimille.
- Vetojousen enimmäiskantavuus on 200 kiloa. Kun laite asennetaan yhdessä heikoimpien komponenttien kanssa, sovelletaan heikoimman komponentin enimmäiskantavuutta.
- Riippumattoa tai riipputuolia koottaessa on olemassa useita mahdollisia yhdistelmiä muiden lisävarusteiden kanssa (ks. kuva).

Sikkerhetsvarsel

- Spennfjær for maksimal komfort når du sitter og ligger i hengende stoler og hengekøyer.
- Før du bruker produktet, sjekk om festematerialet ditt og monteringen av festet ditt er egnet for kreftene som oppstår fra en strekkfjær.
- Maksimal belastningskapasitet til strekkfjæren er 200 kilo. Ved montering i kombinasjon med svakere komponenter gjelder maksimal lastekapasitet for den svakeste komponenten.
- Ved montering av hengekøye eller hengestol er det ulike mulige kombinasjoner med ekstra tilbehør (se illustrasjon).

Bezpečnostní pokyny

- Napínací pružina pro maximální pohodlí při sezení a ležení v závěsných křeslech a houpacích sítích.
- Před použitím výrobku zkontrolujte, zda je váš upevňovací materiál a instalace upevnění vhodná pro síly, které vznikají při použití tažné pružiny.
- Maximální nosnost tažné pružiny je 200 kg. Při montáži v kombinaci se slabšími komponenty platí maximální nosnost nejslabšího komponentu.
- Při sestavování houpací sítě nebo závěsného křesla jsou možné různé kombinace s dalším příslušenstvím (viz obrázek).

Instrukcje bezpieczeństwa

- Sprężyna naciągowa dla maksymalnego komfortu siedzenia i leżenia w fotelach i hamakach.
- Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy materiał mocujący i montaż mocowania są odpowiednie dla sił występujących w sprężynie napinającej.
- Maksymalna nośność sprężyny naciągowej wynosi 200 kilogramów. W przypadku montażu w połączeniu ze słabszymi komponentami obowiązuje maksymalna nośność najslabszego komponentu.
- Przy składaniu hamaka lub fotela wiszącego istnieją różne możliwości kombinacji z innymi akcesoriami (patrz ilustracja).

Instrucțiuni de siguranță

- Arc de tracțiune pentru un confort maxim de ședere și culcare în scaunele suspendate și hamace.
- Înainte de a utiliza produsul, verificați dacă materialul de fixare și instalația de fixare sunt adecvate pentru forțele care apar cu un resort de întindere.
- Capacitatea maximă de încărcare a arcului de tracțiune este de 200 de kilograme. La instalarea în combinație cu componente mai slabe, se aplică capacitatea maximă de încărcare a celei mai slabe componente.
- Atunci când asamblați un hamac sau un scaun suspendat, există diverse combinații posibile cu alte accesorii (a se vedea ilustrația).

Bezpečnostné pokyny

- Napínacia pružina pre maximálne pohodlie pri sedení a ležaní v závesných kreslách a hojdacích sieťach.
- Pred použitím výrobku skontrolujte, či je váš upevňovací materiál a inštalácia vášho upevnenia vhodná pre sily, ktoré vznikajú pri napínacej pružine.
- Maximálna nosnosť napínacej pružiny je 200 kilogramov. Pri inštalácii v kombinácii so slabšími komponentmi platí maximálna nosnosť najslabšieho komponentu.
- Pri zostavovaní hojdacej siete alebo závesného kresla sú možné rôzne kombinácie s iným príslušenstvom (pozri obrázok).

Varnostna navodila

- Napetostna vzmet za maksimalno udobje pri sedenju in ležanju v visečih stoli in visečih mrežah.
- Pred uporabo izdelka preverite, ali sta vaš pritrdilni material in namestitev pritrdilnega elementa primerna za sile, ki nastanejo pri natezni vzmeti.
- Največja nosilnost natezne vzmeti je 200 kilogramov. Pri namestitvi v kombinaciji s šibkejšimi komponentami velja največja nosilnost najšibkejše komponente.
- Pri sestavljanju viseče mreže ali visečega stola so možne različne kombinacije z drugimi dodatki (glejte sliko).

Οδηγίες ασφαλείας

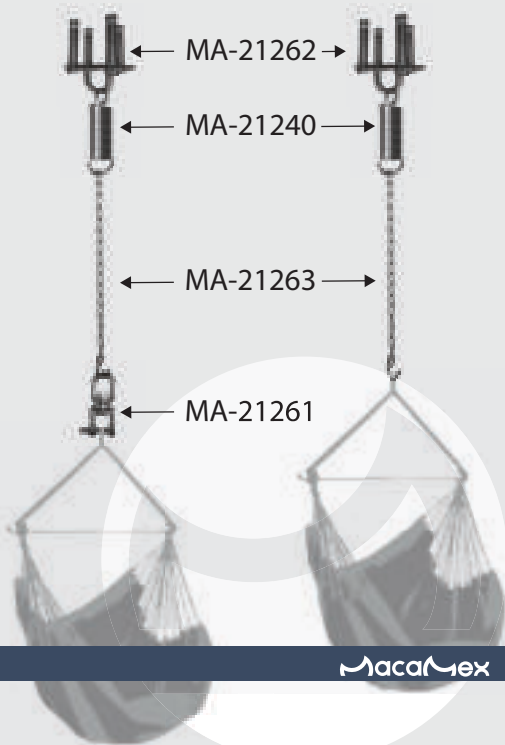
- Ελατήριο έντασης για μέγιστη άνεση στο κάθισμα και στο ξάπλωμα σε κρεμαστές καρέκλες και αιώρες.

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ελέγξτε αν το υλικό στερέωσης και η εγκατάσταση της στερέωσής σας είναι κατάλληλα για τις δυνάμεις που εμφανίζονται με ένα ελατήριο τάσης.

- Η μέγιστη χωρητικότητα φορτίου του ελατηρίου τάνυσης είναι 200 κιλά. Κατά την εγκατάσταση σε συνδυασμό με ασθενέστερα εξαρτήματα, ισχύει η μέγιστη φέρουσα ικανότητα του ασθενέστερου εξαρτήματος.

- Κατά τη συναρμολόγηση μιας αιώρας ή μιας κρεμαστής καρέκλας, υπάρχουν διάφοροι πιθανοί συνδυασμοί με άλλα αξεσουάρ (βλ. εικόνα).

How to hang



How to hang





Outfitters.io GmbH, 3430 Tulln, Austria

